

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0226/2015/K
Č.sp.: 5406-2015-BA

Bratislava 29. 10. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania LE Trading a. s., Tomášikova 26, 821 01 Bratislava, IČO: 47 372 931

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, tým že nedodrжал povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur).

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný každoročne do konca februára kalendárneho roka informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov zistil, že spoločnosť LE Trading a. s., Tomášikova 26, 821 01 Bratislava, IČO: 47 372 931 do konca februára kalendárneho roka 2015 neinformovala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, že v predchádzajúcom roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2014P 0220 na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 502262015.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť LE Trading a. s., Tomášikova 26, 821 01 Bratislava, IČO: 47 372 931 (ďalej len „LE Trading a. s.“) si svoju povinnosť zakotvenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nesplnila.

Spoločnosť LE Trading a. s. bola zapísaná dňa 02. 10. 2013 do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 5844/B. Spoločnosť LE Trading a. s. je držiteľom povolenia č. 2014P 0220 na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu.

Úrad listom č. 32176/2015/BA zo dňa 02. 10. 2015 oznámil spoločnosti LE Trading a. s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti LE Trading a. s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný každoročne do konca februára kalendárneho roka informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Kontrolou plnenia uvedenej povinnosti úradom bolo zistené, že spoločnosť LE Trading a. s. do konca februára kalendárneho roka 2015 neinformovala úrad, že v predchádzajúcom roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2014P 0220 na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu v zmysle ustanovenia § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť LE Trading a. s. neinformovaním úradu o vyššie uvedenej skutočnosti, porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

Skutočnosť, že spoločnosť LE Trading a. s. v roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu, na ktorú má vydané povolenie, uviedla samotná spoločnosť LE Trading a. s. vo vyjadrení zo dňa 02. 04. 2015, v ktorom uviedla, že v roku 2014 nevykonávala žiadnu činnosť v plynárenstve.

K uvedenému správne deliktu sa spoločnosť LE Trading a. s. vyjadrila e-mailom zo dňa 12. 10. 2015, v ktorom úradu zaslala oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 23. 03. 2015, odpoveď spoločnosti LE Trading a. s. zo dňa 02. 04. 2015 a rozhodnutie úradu o zastavení konania, s tým že vec už bola doriešená.

Uvedené prílohy vyjadrenia sú správne orgánu známe a sú súčasťou spisu. V apríli roku 2015 bolo voči spoločnosti LE Trading a. s. začaté správne konanie za porušenie povinnosti podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a to nepredloženie štandardov kvality dodávky plynu. Uvedené správne konanie bolo nakoniec zo strany úradu zastavené, nakoľko správny orgán zistil, že k porušeniu povinnosti a spáchaniu správneho deliktu nedošlo, nakoľko spoločnosť LE Trading a. s. nebola povinná predkladať štandardy kvality dodávky plynu. K porušeniu povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., ale preukázateľne došlo. Správny orgán skutočnosti uvedené vo vyjadrení spoločnosti LE Trading a. s. vzal pri vydávaní tohto rozhodnutia do úvahy. V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán, teda úrad, povinný regulovanému subjektu uložiť za jeho spáchanie sankciu, a to pokutu. Z uvedeného dôvodu nie je možné, aby správne konanie, za spáchaný správny delikt spoločnosťou LE Trading a. s., bolo zastavené.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť LE Trading a. s. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán

pri ukladaní pokuty spoločnosti LE Trading a. s. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2015. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť LE Trading a. s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá. Správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že nesplnenie uvedenej povinnosti spoločnosťou LE Trading a. s. má vplyv na činnosť úradu. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť LE Trading a. s. informovala úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti, na ktorú ma vydané povolenie listom zo dňa 02. 04. 2015. Správny orgán vzal do úvahy pri ukladaní pokuty aj fakt, že spoločnosť LE Trading a. s. zo strany úradu ešte nebola sankcionovaná, ide o prvé porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. a k dopusteniu sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov. Správny orgán rovnako zohľadnil fakt, že spoločnosť LE Trading a. s. prejavila ochotu napraviť protiprávny stav okamžite po jeho zistení. Správny orgán takisto zohľadnil aj skutočnosť, že konaním respektíve nekonaním spoločnosti LE Trading a. s. bol sťažný výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí ustanovených v zákone č. 250/2012 Z. z. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti LE Trading a. s. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie uvedenej informácie úradu, mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Pri posudzovaní spáchaného správneho deliktu spoločnosťou LE Trading a. s. a určovaní výšky uloženej pokuty správny orgán prihliadol aj na dĺžku omeškania spoločnosti LE Trading a. s. pri informovaní úradu. Správny orgán zohľadnil aj fakt, že spoločnosť LE Trading a. s. telefonicky kontaktovala úrad, za účelom prediskutovania možností riešenia vzniknutej situácie a prípadnej nápravy. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval do 02. 04. 2015. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 32176/2015/BA zo dňa 02. 10. 2015 oznámil spoločnosti LE Trading a. s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť LE Trading a. s. sa v určenej lehote písomne vyjadrila dňa 12. 10. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: LE Trading a. s., Tomášikova 26, 821 01 Bratislava